



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1328 -е ЗАСЕДАНИЕ
25 НОЯБРЯ 1966 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1328)	1
Утверждение повестки дня	1
Палестинский вопрос:	
Письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1966 года на имя Председа- теля Совета Безопасности (S/7587)	1

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ТРИСТА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 25 ноября 1966 года, 11 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Артур Дж. ГОЛДБЕРГ
(Соединенные Штаты Америки)

Присутствуют представители следующих государств: Аргентины, Болгарии, Иордании, Китая, Мали, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды, Уругвая, Франции и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1328)

1. Утверждение повестки дня.
2. Палестинский вопрос:

Письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7587).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Палестинский вопрос

Письмо постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1966 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7587).

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым ранее (1320-е заседание), и с согласия Совета я приглашаю представителя Израиля занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н М. Комэй (Израиль) занимает место за столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет Безопасности продолжит теперь рассмотрение вопроса, стоящего в его повестке дня. Вчера Нигерией и Мали был представлен проект резолюции (S/7598). Первый оратор в моем списке выступающих на сегодняшнее утро — представитель Уганды. Я предоставляю ему слово.

3. Г-н КИРОНДЕ (Уганда) (*говорит по-английски*): Взяв слово для объяснения мотивов голосования моей делегации, я не займу у Совета мно-

го времени. Вчера, в своем предыдущем заявлении по существу обсуждаемого Советом Безопасности вопроса (1327-е заседание), я говорил о моих опасениях общего характера относительно методов решения Советом стоящих перед нами животрепещущих вопросов. Я указал, что наша роль свелась к роли простого редакционного комитета и что мы не выполняем возложенных на нас обязанностей.

4. Документ, под которым нас просят сейчас подписаться, — это еще один документ такого рода. Этот документ содержит лишь изложение фактов. Больному, который находится при смерти или в отчаянном положении, мы даже не выписываем аспирина, не даем вообще никакого лекарства. Мы не советуем, как надо вести себя во избежание рецидива в будущем. Мы лишь констатируем заболевание и оставляем его без лечения. Моя делегация весьма сожалеет об этом. По мнению моей делегации, ситуация, возникшая недавно на Ближнем и Среднем Востоке, не была громом среди ясного неба. Между инцидентами существовала определенная связь, и, по-моему, с нашей стороны было бы ошибкой рассматривать любой конкретный инцидент без учета общего положения.

5. Однако даже помимо этого я совершенно убежден, как и вся моя делегация, что Совет обязан предписывать средства для лечения каждой определенной болезни, которая может осложнить международную обстановку. Долг Совета Безопасности — делать предложения, предлагать полезные решения. Недостаточно лишь составить документ и передать его одной из заинтересованных сторон.

6. Я не последовал примеру моих африканских коллег не потому, что мне не известна вся серьезность обстановки в Иордании и Израиле, и не

потому, что я с безразличием отношусь к пожеланиям моего коллеги, представителя Иордании, а потому, что, по моему убеждению, я поступил бы неправильно, если бы стал соавтором бесполезного документа; вместе с тем я понимаю, что надо что-то сделать в этом районе, причем я принадлежу к числу тех, кто считает, что лучше не должно становиться врагом хорошего. Я хотел бы от имени своей делегации выразить имеющиеся у нас очень серьезные оговорки в отношении настоящего проекта резолюции.

7. Г-н КОРНЕР (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Позиция правительства Новой Зеландии была полностью изложена в заявлении, сделанном мною на 1322-м заседании. Я заявил, что Новая Зеландия не может примириться с репрессалией, предпринятой против Иордании 13 ноября 1966 года, и признал, что Совет обязан, исходя из документов и принципов, которыми он руководствуется, решительно осудить эту акцию правительства Израиля. Однако, отмечал я далее, для того, чтобы этот вопрос был решен в соответствии с обязанностями Совета Безопасности, такое осуждение, вполне заслуженное, должно сопровождаться объективным анализом всех обстоятельств, приведших к репрессалии, и конструктивными предложениями, призванными дать средства эффективного предотвращения повторения актов насилия.

8. Мы рассматривали представленный Нигерией и Мали проект резолюции. Такова позиция, с которой мы приняли к сведению призыв представителя Нигерии принять этот текст в духе терпимости, несмотря на его явные несовершенства. Мы учли содержащиеся в пятом и особенно в шестом пунктах преамбулы позитивные элементы, пусть даже и недостаточно определенные. Нам понятны намерения, которыми, как мы убеждены, продиктован заключительный пункт постановляющей части, который, насколько мы понимаем, подтверждает полномочия Генерального секретаря продолжать следить за развитием всей ситуации и представлять Совету, если он сочтет нужным, рекомендации о способах поддержания мира — возможно, например, путем улучшения методов наблюдения за выполнением положений Соглашения об общем перемирии между Израилем и Иорданией¹. Мы приветствовали конструктивные замечания, сделанные в этой связи рядом членов, которые являются дополнительным элементом, призванным помочь Генеральному секретарю в его истолковании своих обязанностей по выполнению пожеланий Совета.

9. Однако, даже учитывая все эти различные факторы, может ли Совет с чистой совестью утверждать, что он должным образом прореагирует на обстановку, если ограничится принятием проекта резолюции, составленного в этих формулировках? Когда Совет на протяжении ряда ме-

сяцев сталкивается с быстро ухудшающейся обстановкой, напрашивается вопрос, действительно ли выполняет он свою задачу, ограничиваясь сравнительно легким методом вынесения осуждений виновным? Так что же мы должны были сделать хотя бы для того, чтобы как-то выравнять, не говоря уже о сокращении, напряженность и трения в ситуации, которая должна рассматриваться в целом?

10. Аналогичные мысли об общем характере деятельности Совета высказывал на вчерашнем и на сегодняшнем заседаниях представитель Уганды. Я уверен, что они нашли отклик у ряда слушателей, подобно тому, как нашли они отклик у моей делегации.

11. Правительство Новой Зеландии, со своей стороны, не может прийти к выводу, что настоящий проект резолюции дает позитивный ответ на поставленные мною вопросы; на обстановку, которой он, как утверждают, соответствует; или хотя бы на требования, выдвинутые рядом поддерживающих этот проект резолюции делегаций. В этих условиях моя делегация, никоим образом не отходя от позиции, которую она заняла в отношении акции, совершенной Израилем 13 ноября, — акции, с которой, я повторяю, правительство Новой Зеландии не может примириться, — находит свое мнение о задачах Совета Безопасности в сложившихся обстоятельствах несовместимым с поддержкой проекта резолюции, обсуждаемого Советом. Поэтому, не видя для себя никакого другого пути на данном этапе и ввиду безуспешности попыток выработать более конструктивный текст, делегация Новой Зеландии воздержится при голосовании данного проекта резолюции.

12. Г-н ДЕ БЭС (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Теперь, когда мы подошли к завершению обсуждения жалобы Иордании на действия Израиля, моя делегация хотела бы прежде всего с похвалой отозваться о тех членах Совета, которые так много поработали над составлением проекта резолюции.

13. Представленный вчера Мали и Нигерией проект резолюции, как указал еще вчера представитель Нигерии, не удовлетворит всех членов Совета. Некоторые члены, в том числе и делегация моей страны, предпочли бы более емкий текст. Я хотел бы объяснить, почему.

14. Моя делегация достаточно ясно заявила в своем выступлении (1323-е заседание), что мы глубоко сожалеем о нападении Израиля на Иорданию. Мы также ясно заявили, что, по нашему мнению, Иордания не может нести ответственность за террористические акты, которые предшествовали нападению Израиля и привели к нему. Моя делегация поэтому считает вполне оправданным содержащееся в проекте резолюции осуждение акции Израиля. В сущности, по этому вопросу в Совете нет различных мнений.

15. Расхождения во мнениях возникли по вопросу, должен ли проект резолюции ограничиваться

¹ Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Специальное дополнение № 1.

осуждением акции Израиля. За это выступал представитель Иордании, и это вполне понятно, поскольку именно его страна была жертвой неоправданного нападения.

16. Однако мы считаем, что Совет в целом должен взглянуть на это шире. Совет не может довольствоваться лишь осуждением действий какой-то одной конкретной страны; он должен, по нашему мнению, учесть положение в этом районе в целом и прежде всего позаботиться об улучшении обстановки и недопущении в будущем повторения подобных военных нападений, а также других актов насилия, угрожающих миру на Ближнем и Среднем Востоке. Как я говорил 18 ноября, «Единственным эффективным средством является строгое соблюдение всеми сторонами их обязательств по Уставу и по Соглашению об общем перемирии» (там же, пункт 12).

17. Вот эта-то озабоченность в связи с обстановкой в целом и не получила отражения в проекте резолюции, хотя некоторые косвенные ссылки на нее можно найти в пятом абзаце преамбулы. Моя делегация предпочитала бы, чтобы в проект резолюции был включен конкретный призыв ко всем заинтересованным правительствам scrupulously соблюдать положения всех Соглашений по общему перемирию, и в частности положение, предписывающее не предпринимать и не планировать никаких агрессивных действий с применением вооруженных сил сторон и не угрожать применением против народа одной страны вооруженных сил другой страны, а также положение о том, что с территории, контролируемой одной из сторон, не должны осуществляться никакие военные действия или враждебные акты против другой стороны.

18. Подобная ссылка никоим образом не означала бы оправдания действий Израиля и, конечно, никак уж не означала бы признания ответственности Иордании за прошлые инциденты, но лишь указывала бы на единственное реальное средство, способное предотвратить в будущем продолжавшиеся в течение длительного времени акты насилия в этом районе, которым, как мы считаем, можно будет положить конец, если все государства в этом районе сделают их невозможными, строго придерживаясь вышеуказанных обязательств.

19. Хотя вышеизложенное не получило достаточно ясного выражения, эти свободно взятые на себя всеми странами обязательства остаются в силе, и моя делегация серьезно надеется, что последний абзац преамбулы будет служить всем заинтересованным сторонам напоминанием о том, что только строгое соблюдение всех положений Соглашений о перемирии является ключом к улучшению положения в этом районе.

20. Моя делегация, далее, надеется и верит, что аппарат Организации Объединенных Наций в этом районе, и в частности начальник штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия,

поспешит принять или предложить такие меры на месте, которые могли бы улучшить положение.

21. Хотя этот проект резолюции не представляется нам полностью удовлетворительным, моя делегация готова, в интересах принятия Советом ясного решения, голосовать за него. Мы делаем это в надежде на то, что единогласно или почти единогласно принятое решение Совета Безопасности сможет исправить быстро ухудшающееся положение на Ближнем и Среднем Востоке.

22. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Рассмотрение Советом Безопасности вопроса об акте открытой военной агрессии, совершенном Израилем против Иордании, подходит к завершению. Принципиальная позиция Советского Союза в связи с агрессивными действиями Израиля уже была изложена нами на предыдущих заседаниях Совета Безопасности. Позвольте мне сейчас напомнить лишь о том, что, как это было показано и доказано, 13 ноября 1966 года имело место явное нарушение мира и безопасности в районе Ближнего Востока со стороны экстремистских кругов Тель-Авива, ведение израильскими вооруженными силами открытых агрессивных военных действий на территории соседней арабской страны. Прибегнув к военному вторжению на территорию Иордании, Израиль грубейшим образом нарушил ключевые положения Устава Организации Объединенных Наций, решения Совета Безопасности и элементарные нормы международного права.

23. Развитие событий на Ближнем Востоке и новый акт агрессии Израиля против арабских государств в полной мере подтверждают оценку, данную советской делегацией положению на Ближнем Востоке, а именно: причины постоянной напряженности в этом районе таятся в общей экстремистской политике Израиля и тех, кто стоит за его спиной, политике, направленной против арабских стран, в стремлении империалистических держав силой задержать развитие национально-освободительного движения народов.

24. Теперь на рассмотрение Совета Безопасности представлен проект резолюции Мали и Нигерии. Советская делегация считает, что в этом проекте резолюции двух африканских стран содержатся необходимые элементы, которые должны быть в решении Совета Безопасности по данному вопросу и которые вытекают из необходимости безусловно осудить израильскую агрессию и решительно предупредить Тель-Авив против повторения подобных действий в будущем.

25. В то же время советская делегация считает, что этот проект резолюции содержит в себе лишь минимум того, что должен предпринять Совет Безопасности, учитывая особую серьезность положения, созданного актом открытой агрессии Израиля против Иордании и фактом грубейшего нарушения Израилем Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права.

26. С учетом вышеизложенного, советская делегация будет голосовать за принятие проекта резолюции, представленного делегациями африканских стран — Мали и Нигерии.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке выступающих — представитель Болгарии, которого я рад приветствовать от имени Совета. Итак, я предоставляю ему слово.

28. Г-н ТАРАБАНОВ (Болгария) (*говорит по-французски*): Я очень рад, что могу выступить непосредственно перед голосованием по представленному проекту резолюции. Мне хотелось бы изложить позицию моей делегации в отношении этого проекта резолюции.

29. Моя делегация уже изложила взгляды правительства Болгарии (1325-е заседание) по рассматриваемому сейчас вопросу. Мы по-прежнему считаем, что Совет Безопасности должен принять эффективные меры, с тем чтобы положить конец актам агрессии, направленным определенными кругами Израиля против арабских государств, граничащих с Израилем.

30. Как отмечалось в наших предыдущих заявлениях и на прошлых заседаниях Совета Безопасности, посвященных палестинскому вопросу, подобные акты агрессии, вне всякого сомнения, могли повторяться ввиду той поддержки, которую они получают от известных западных держав и, в частности, от определенных кругов Соединенных Штатов.

31. Достоинно всяческого сожаления, что после десяти дней консультаций и обсуждения Совет Безопасности не смог выработать более эффективный документ, чем тот, который мы рассматриваем в настоящее время, хотя в его распоряжении имелись все необходимые сведения для определения его позиции и того, какие меры должны быть приняты в данной обстановке. Мы имеем дело с неопровержимым фактом агрессии, заранее обдуманной, тщательно спланированной и подготовленной властями Израиля. Речь идет о нарушении Устава Организации Объединенных Наций и Соглашения об общем перемирии, чего не осмелился отрицать во время обсуждения этого вопроса даже представитель Израиля.

32. Просто удивительно, что после всех сделанных в ходе данного обсуждения заявлений, осуждающих акт агрессии Израиля как вопиющее нарушение Устава, после решительного осуждения практики репрессалий Совет все еще сталкивается с непреодолимыми трудностями и не может принять эффективных мер. Более того, подобное положение вещей не является результатом отсутствия инициативы в деле составления проекта резолюции; оно является результатом того факта, что определенные члены Совета, как мы видели хотя бы на текущем заседании, стремятся поставить жертву и агрессора на одну доску и отвлечь внимание Совета от подлинного существа проблемы, привнося в дискуссию дру-

гие факторы с целью уменьшения ответственности Израиля и оправдания его актов агрессии.

33. Предложенный Совету Безопасности проект резолюции излагает абсолютный минимум эффективных мер, которые должны быть приняты, с тем чтобы положить конец угрозе, которую представляют повторные акты агрессии Израиля в этой части Ближнего и Среднего Востока. Мали и Нигерия приложили все усилия к тому, чтобы выработать текст, который явился бы общим знаменателем в этой обстановке и позволил бы нам принять хоть какие-то меры против этих актов агрессии.

34. По изложенным выше причинам делегация Болгарии будет голосовать за проект резолюции, представленный Мали и Нигерией.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Если никто из членов Совета не хочет сейчас выступать, Совет приступит к голосованию по внесенному вчера Мали и Нигерией проекту резолюции (S/7598).

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Аргентина, Болгария, Китай, Франция, Япония, Иордания, Мали, Нидерланды, Нигерия, Уганда, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Воздержались: Новая Зеландия.

Проект резолюции принимается 14 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против².

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Есть желающие сделать заявления после голосования. Первый оратор в моем списке желающих выступить — представитель Израиля, которому я и предоставляю слово.

37. Г-н КОМЭЙ (Израиль) (*говорит по-английски*): Мое правительство продолжает придерживаться взглядов, изложенных в заявлениях делегации Израиля, сделанных в Совете в ходе данного обсуждения. Существо этих взглядов можно свести к следующему.

38. Во-первых, основной причиной напряженности во взаимоотношениях между арабами и Израилем на Ближнем и Среднем Востоке являются враждебность арабов, военные угрозы в адрес Израиля и постоянные нарушения Устава и Соглашений о перемирии, подписанных в 1949 году. Если бы все арабские правительства выполняли свои обязательства по отношению к Израилю в соответствии с Уставом и Соглашениями об общем перемирии, то не было бы ни инцидентов, ни ответов на них, ни заседаний Совета Безопасности,

² См. резолюцию 228 (1966).

посвященных актам насилия в израильско-арабском районе.

39. Во-вторых, в течение последних двух лет действия арабов приняли характер организованных террористических и диверсионных рейдов с территории соседних государств на территорию Израиля, что вело к человеческим жертвам, разрушениям и отсутствию безопасности в пределах наших границ. Арабские правительства, о которых идет речь, либо поддерживали эти вооруженные нападения, либо не мешали им. Они тем самым в большей или меньшей степени отказывались от соблюдения добровольно принятого ими по Соглашениям о перемирии обязательства.

40. В-третьих, правительство Израиля обязано обеспечивать оборону и безопасность своего населения, своей территории и своих границ. Мы готовы рассмотреть любые эффективные средства обеспечения такой защиты. Вместе с тем мы не можем допустить, чтобы наши соседи полагали, что они имеют право убивать нас и безнаказанно нарушать неприкосновенность нашей территории.

41. В-четвертых, глубокое сожаление вызывает тот факт, что Совет Безопасности принимал меры по жалобам в отношении ответных действий Израиля, но так и не смог за пятнадцать лет принять никакой резолюции по жалобам Израиля.

42. В свете этих фактов я должен официально заявить, что мое правительство не верит, чтобы только что принятая резолюция смогла решить проблемы, обсуждавшиеся Советом вот уже три раза в течение минувших нескольких месяцев. Эти проблемы не удастся разрешить до тех пор, пока народу Израиля не позволят жить в мире и безопасности в пределах своих собственных границ и пока международное сообщество не убедит соседние с Израилем государства в необходимости относиться к Израилю в соответствии с принципами Устава, обязательствами по перемирию и концепцией мирного сосуществования. Это все время было и остается подлинной задачей Совета Безопасности. Игнорировать военные операции против Израиля и критиковать лишь ответные действия на них — значит несправедливо и эффективно подходить к решению этой задачи.

43. Выступая в ходе обсуждения, большинство членов Совета, хотя и не одобряло акцию, предпринятую Израилем 13 ноября, указывало вместе с тем на нападения террористов, которые предшествовали этой акции, и на необходимость рассматривать положение в целом. Таким образом, в определенной степени признавалось, что акция Израиля не явилась неожиданным, необъяснимым и неспровоцированным нападением, а имела определенную подоплеку. Эту более широкую, более конструктивную и более справедливую точку зрения вновь выразили сегодня утром в Совете представители Уганды, Новой Зеландии и Нидерландов. От имени моей делегации я хочу засвидетельствовать наше глубокое уважение представителю Новой Зеландии и его правитель-

ству за независимость, проявившуюся в отказе голосовать за текст, который не только он, но также и многие другие члены Совета, считают совершенно неудовлетворительным.

44. К сожалению, в данном тексте почти не получил отражения этот справедливый и конструктивный взгляд, пусть даже в преамбуле и сделаны кое-какие ссылки на предыдущие акты насилия и на обязательства по Соглашениям о перемирии. Слабость настоящей резолюции и ее неэффективность состоят в том, что она не принимает в расчет простого факта: одному из государств — членов Организации Объединенных Наций, и только ему одному, соседние с ним государства отказывают в праве на мирную жизнь в пределах своих границ. Ни одно другое государство — член этой Организации не находится в подобном же положении.

45. Что касается будущего, то мое правительство вновь выражает свою надежду на то, что впредь население по обеим сторонам границы сможет жить, не опасаясь нападений. Для того, чтобы эта надежда стала явью, акция 13 ноября и предшествовавшие ей рейды террористов должны ознаменовать собой конец всех актов насилия вдоль демаркационной линии. В этой связи я хотел бы повторить заявление, сделанное министром иностранных дел Израиля 14 октября при начале обсуждения в Совете Безопасности жалобы Израиля на Сирию. Г-н Эбан заявил тогда, что «любое правительство.., которое уважает целостность и независимость Израиля и повседневный мир Израиля, встретит взаимное уважение со стороны Израиля» (1307-е заседание, пункт 47).

46. Я уполномочен вновь подтвердить, что политика правительства Израиля является политической полного признания статус-кво в этом районе и неизменности существующих границ, включая общую границу с Королевством Иордания.

47. Если бы эта изложенная мною позиция Израиля встретила сочувственный отклик со стороны правительств соседних государств, это немедленно создало бы новую, более обнадеживающую перспективу мира и безопасности на Ближнем и Среднем Востоке. Для этого нужно, чтобы Совет и представленные в нем миролюбивые государства употребили сейчас весь свой авторитет, с тем чтобы оказать влияние на правительства арабских государств. Необходимо потребовать, чтобы они отказались от политики угроз и применения силы против территории и населения Израиля, немедленно прекратили рейды через наши границы и приняли принцип мирного сосуществования впредь до установления прочного мира, как это предусматривается в Соглашениях об общем перемирии и в соответствующих резолюциях самого Совета Безопасности.

48. Г-н БЕРРО (Уругвай) (*говорит по-испански*): В своем заявлении по этому вопросу я сказал:

«Мир в Палестине... прежде всего зависит от единогласного совместного голосования пяти великих держав за решение, которое будет также иметь поддержку по меньшей мере трех непостоянных членов. Усилия, доводы, энергия и красноречие четырнадцати членов Совета не будут иметь никакого смысла, если за резолюцию не будут поданы голоса тех держав, которые несут на своих плечах ответственность за поддержание и сохранение равновесия и мира в новом, возникшем после второй мировой войны мире (1324-е заседание, пункт 58).

Бездействие Совета будет иметь фатальные последствия для будущего этого района и, вероятно, для мира во всем мире. Пришло время для действий. На великих державах лежит основная ответственность за достижение между собой единогласия.

...Помня о своем долге, мы будем голосовать за предложение о мире, основанном на праве, который будет содействовать спокойствию и благосостоянию Среднего Востока, и одновременно решительно осуждаем акты репрессалий, исходя из твердой линии международного поведения, которой придерживается моя страна. Учитывая в соответствии с теорией уголовного права сдерживающее воздействие приговора, мы попытаемся не ограничиваться академическим заявлением об определении актов, указанных в жалобе Иордании, а перейдем к изучению и разработке конструктивных предложений по усилению, насколько это необходимо, средств, полномочий и ресурсов органов Организации Объединенных Наций, действующих на самой сцене событий, включая создание при необходимости других органов с более широкими полномочиями, которые смогут эффективно выполнять важные функции, за которые в конечном счете отвечает этот Совет, на который международное сообщество возложило высшую и священную задачу охраны мира во всем мире» (Там же, пункты 82 и 83).

49. Представленный на рассмотрение Совета проект резолюции был одним-единственным проектом, который пользовался единодушной поддержкой великих держав; другими словами, это был единственный проект, который мог быть принят и получить силу резолюции. Именно по этой причине, если только здесь можно говорить о «причинах», мы голосовали за предложенный текст, пусть даже он и не полностью нас удовлетворяет. Мы голосовали за него, потому что, по нашему мнению, если бы мы покинули этот зал, так и не приняв резолюции по рассматриваемому вопросу, это нанесло бы ущерб престижу Организации Объединенных Наций и авторитету Совета Безопасности, что было бы много хуже.

50. Однако мы сожалеем о том, что в проекте резолюции не были учтены некоторые основные соображения, относящиеся к будущему района, о

котором идет речь. В этой связи мы разделяем оговорки, которые со всей искренностью, смелостью и определенностью сделал представитель Нигерии в отношении предложенного им самим текста. Его решительные усилия по обеспечению принятия резолюции заслуживают признательности и уважения со стороны Совета. Вчера он сказал, что, если мы, члены этого органа, тщательно изучим этот проект, мы обнаружим, что он не является точным соответствием тому, что мы хотели бы видеть в этом проекте резолюции; при этом он добавил:

«Этот текст, насколько я знаю, не соответствует в точности пожеланиям каждого из сидящих за этим столом, но мы считаем, что в нем в максимальной степени учтены желания всех членов, выраженные ими во время прений. Вот почему мы надеемся, что каждый член Совета Безопасности позволит себе пойти на принятие этого проекта резолюции, ибо в случае единогласного принятия он, по нашему мнению, несмотря на все свое несовершенство, внесет весьма полезный вклад в дело восстановления мира между Иорданией и Израилем». (1327-е заседание, пункт 41).

51. Именно по этим соображениям моя делегация голосовала за проект резолюции, исходя из того, что это единственный проект, способный получить голоса постоянных членов и не допустить печального зрелища, которое являли бы собой члены, покидающие зал заседаний Совета — третий раз за четыре месяца — так, словно в Палестине ничего не произошло.

52. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) (*говорит по-английски*): Теперь, когда Совет принял резолюцию по жалобе Иордании, я хотел бы разъяснить свою позицию в этом вопросе.

53. Разрешите мне с самого начала выразить нашу благодарность авторам резолюции — делегациям Мали и Нигерии — за их конструктивные усилия. Мы благодарны Совету Безопасности за его быстрый отклик и ценный вклад в связи с жалобой Иордании. Мы благодарны Совету за то, что он отверг утверждения, выдвинутые представителем Израиля в качестве оправдания совершенного Израилем неспровоцированного преступления.

54. Члены Совета осудили в своих заявлениях возмутительную, преднамеренную, крупную военную акцию Израиля.

55. В только что принятой резолюции Совет Безопасности:

«Осуждает Израиль за крупную военную акцию, совершенную в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и Соглашения об общем перемирии между Израилем и Иорданией».

Однако резолюция не предусматривает применения санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Она в

последний раз предупреждает Израиль в том, что он должен прекратить свои преступления, что его действия нельзя больше терпеть и что, если они повторятся, Совет Безопасности должен будет рассмотреть дополнительные и более эффективные меры, предусмотренные в Уставе, для недопущения повторения подобных актов. Это ясное и последнее предупреждение перед применением главы VII Устава. Таким образом, резолюция не идет так далеко, как Совет Безопасности должен был бы пойти при сложившихся обстоятельствах.

56. Мы не видим необходимости в дальнейших предупреждениях просто потому, что ведь уже не впервые Израиль бросает вызов Совету Безопасности, совершая преступления подобного рода. В 1951, 1953, 1955, 1956 и 1962 годах Израиль неоднократно подвергался либо осуждению, либо порицанию. Мы считаем, что после стольких осуждений и повторных вызывающих действий следовало бы немедленно применить санкции.

57. Мы голосовали за эту резолюцию отнюдь не в духе компромисса, поскольку с агрессией не должно быть никакого компромисса. Когда убивают людей, когда обстреливают, бомбят и уничтожают дома и прочие материальные ценности, когда применяют оружие, использование которого недопустимо, когда постоянно бросают вызов авторитету Организации Объединенных Наций, ответ может быть только один — санкции. Однако поскольку Совет пожелал дать агрессору последнюю возможность прекратить совершаемые им многочисленные преступления; поскольку Совет не только осудил эту акцию, но и выразил свое презрение, вынеся порицание ответственным за эту акцию властям, мы считаем своим долгом вместе с остальными тринадцатью членами, сидящими за этим столом, подчеркнуть, что это — последний шаг перед применением санкций в соответствии с главой VII Устава.

58. Мы все выслушали г-на Комэя о первопричинах этого инцидента. Осмелюсь заявить, что если мы станем рассматривать эти причины, мы должны будем взглянуть на дело глубже и попытаться рассмотреть эту проблему в ее истинном контексте.

59. Причины напряженности в этом районе заключаются прежде всего в насильственной оккупации района, принадлежащего его жителям, его законному населению, явившимися извне чужестранцами. Вторая причина заключается в отказе оккупантов разрешить репатриацию. Г-ну Комэю и людям, оккупировавшим этот район, куда как легко петь гимны миру: ведь они живут теперь в этом районе, живут в домах беженцев, плотно закрыв дверь и выглядывая в окно. Куда как легко выглядывать в окно и говорить «мир», захватив дома палестинских арабов и отказывая им в репатриации. Израиль является поистине единственным в своем роде членом Организации Объединенных Наций — единственным государством-членом, созданным

Организацией Объединенных Наций, единственным государством, которое постоянно бросает вызов авторитету Организации, ее резолюциям, ее Уставу и ее Соглашениям о перемирии.

60. Если взглянуть еще глубже, мы обнаружим, что подлинные причины заключаются в идеологии и актах, поступках и поведении, основанных на разрушительном образе мыслей — образе мыслей сионизма, призывающего к дальнейшей иммиграции, к дальнейшей экспансии, к дальнейшему изгнанию арабов, к дальнейшему захвату их земель. Это положение единственное в своем роде, и те, кто мыслит категориями реальности, должны вникнуть в дело глубже, мыслить глубже и подходить к этой проблеме, исходя из ее сущности, а не смотреть на нее глазами незаконных оккупантов, представляемых здесь г-ном Комэем. Что касается Соглашений о перемирии, то кто же все-таки нарушает эти соглашения? Правительство Иордании или власти Израиля? Кто оккупирует демилитаризованную зону на юге и на севере? Кто строит сейчас отель на ничейной земле? Кто пытается расширить свои владения и отхватить побольше этой земли, которая должна быть буферной зоной для разделения войск и которая вместо этого используется для военных целей, для продолжения преступлений?

61. Когда я, выступая в Совете, сравниваю сионизм с нацизмом, г-н Комэй напоминает нам, что в Германии погибли евреи — словно это арабы несут ответственность за то, что произошло в Германии! Скольких бы вы ни убили — одного, двух, сто или пятьсот человек — убийство остается убийством, и нет этому другого определения. Когда г-н Комэй, представляющий здесь израильские власти, защищает хладнокровно совершенный акт убийства, Совет, по-моему, не должен игнорировать тот факт, что вся эта прискорбная обстановка сложилась в результате террористической деятельности, актов агрессии и все новых и новых актов агрессии.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сделать теперь краткое заявление в качестве представителя СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ.

63. Как я уже заявлял в Совете Безопасности 28 октября (1310-е заседание) и вновь заявил 21 ноября (1324-е заседание) при рассмотрении обсуждаемого нами сейчас вопроса:

«Политика Соединенных Штатов является политикой уважения суверенитета и территориальной целостности всех стран на Ближнем и Среднем Востоке, государств — членов Организации Объединенных Наций, как этого требует от Соединенных Штатов Устав. Политика Соединенных Штатов заключается в твердой поддержке мирной обстановки на Ближнем и Среднем Востоке...»

64. Мы проголосовали за данную резолюцию, поскольку мы считаем, что она направлена на достижение именно этой цели.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
